

世界中で人気ナンバーワンの中国語テキスト

\* 日中注釈

第三版

# 汉语会话301句

中国語会話 301 文

著者 康玉华 来思平

翻訳 张美霞 訳審査 冯富荣

上



北京语言大学出版社

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS

世界中で人気ナンバーワンの中国語テキスト

\* 日中注釈

第三版

# 汉语会话301句

中国語会話 301 文

著者 康玉华 来思平  
翻译 张美霞 訳審査 冯富荣

上



北京语言大学出版社

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS

(京)新登字 157 号

图书在版编目(CIP)数据

汉语会话 301 句·上册:/ 康玉华 来思平 编著,  
张美霞 翻译 冯富荣 审译. -3 版  
-- 北京:北京语言大学出版社, 2005  
ISBN:7-5619-1545-4

I. 汉…

II. ①康… ②来… ③张… ④冯…

III. 汉语—口语—对外汉语教学—教材

IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 149504 号



书名: 汉语会话 301 句·上册

责任印制: 乔学军

出版发行: 北京语言大学出版社

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083

网 址: [www.blcup.com](http://www.blcup.com)

电 话: 发行部 82303650/3591/3651

编辑部 82303395

读者服务部 82303653/3908

印 刷: 北京中科印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

版 次: 2006 年 3 月第 1 版 2006 年 3 月第 1 次印刷

开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/16 印张: 13.75

字 数: 145 千字 印数: 1—3000 册

书 号: ISBN 7-5619-1545-4/H.05160

定 价: 38.00 元

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 82303590

## 第三版前言

《汉语会话 301 句》初版于1990年。1998年修订再版，并被列入“北语对外汉语精版教材”系列。《汉语会话 301 句》出版过英文、法文、日文和韩文等多个语种的注释本，长销不衰，不同版本累计销量在30万套以上，堪称当今全球最畅销的对外汉语教材。为了不断延续这本经典教材的持久生命力，我社出版了这本教材的第三版。

第三版对内容的修订主要体现在两方面。第一，在保留原有语言点的前提下，更换能反映当前社会生活的内容；第二，在增加新内容的基础上，对语言点安排的循序渐进、前后照应进一步细加琢磨，使之趋于完善。

第三版在版式和装帧设计上也有很大的改观。开本变小，便于携带；双色印刷，详略更加突出。

考虑到国外越来越多的语言学校选用这本教材，作者专门编写了“导读”，供教学参考。为了灵活适应不同教学周期，第三版分为上、下两册。

《汉语会话 301 句》第三版已出版英文注释本，日文、韩文、西班牙文、德文、俄文等注释本在陆续推出。

北京语言大学出版社

2005年7月

## 前言

《汉语会话 301 句》是为初学汉语的外国人编写的速成教材。

本书共40课，另有复习课8课。40课内容包括“问候”、“相识”等交际功能项目近30个，生词800个左右以及汉语基本语法。每课分句子、会话、替换与扩展、生词、语法、练习等六部分。

本书注重培养初学者运用汉语进行交际的能力，采用交际功能与语法结构相结合的方法编写。将现代汉语中最常用、最基本的部分通过生活中常见的语境展现出来，使学习者能较快地掌握基本会话301句，并在此基础上通过替换与扩展练习，达到能与中国人进行简单交际的目的，为进一步学习打下良好的基础。

考虑到成年人学习的特点，对基础阶段的语法部分，用通俗易懂的语言，加上浅显明了的例句，作简明扼要的解释，使学习者能用语法规律来指导自己的语言实践，从而起到举一反三的作用。

练习项目多样，练习量也较大；复习课注意进一步训练学生会话与成段表达，对所学的语法进行归纳总结。各课的练习和复习课可根据实际情况全部或部分使用。

编者

1989年3月

## まえがき

『中国語会話 301 句』は中国語の初心者のために編纂された教科書である。

この教科書は 40 の課と 8 つの復習課で構成されている。40 の課には『あいさつ』、『知り合う』など、コミュニケーションに必要な 30 近くの話題と約 800 の単語及び基礎的な中国語の文法が含まれている。更に各課は「基本文」、「会話文」、「言い換え問題」、「新出単語」、「文法」、「練習」の 6 つの部分からなっている。

本書は初心者が日常会話と文法を結び付けて学習することで、大いに中国語の力を身につけられるよう力を注いだ。学習者は日常よく用いられる会話文を通して基本的な中国語文法を習得することが可能である。

また 301 の基本文を習得した上で本書の「言い換え問題」を利用すれば、中国人と簡単な会話を交わすことができる。のみならずこれはまた今後の中国語学習に大いに役立つものとなるであろう。

本書は外国人が中国語の文法を学習する点にも十分配慮してある。基本的な文法については簡潔な言葉で要点をおさえ説明した上に、分かり易い例文を付け加えてある。学習者は文法事項を理解しつつ、多く会話の訓練を行うこともできる。

本書の「練習」は種類が豊富で、その量も少なくない。「復習課」は学習者が更に会話力、作文力を身に付けられるように重点を置き、既習の文法事項をまとめてある。各課の「練習」と「復習課」は実際の要求に応じて、選択して、使用することもできる。

編者

1989 年 3 月

各課では文・会話・言い換え練習・新出単語・文法・練習の六つの内容が含まれている。

- 句子 基本文
- 生词 新出単語
- 会话 会话
- 替换与扩展 言い換え問題
- 语法 文法
- 练习 練習

注意事項：勉強順序としては、まず「新出単語」、次に「文」・「会話」・「入れ替え練習」・「練習」の順である。

では、このテキストの使用には、第10課を例として説明する。

**生词** 新出単語

漢字の字形、音、意味などをしっかり覚えよう。習った漢字を使って短文を作ろう。

怎么去；怎么走；  
 怎么学；怎么做... ..

韩国离中国很近；  
 美国离中国很远... ..

そうすると、新出単語の「远」と「近」をマスターできたうえ、「离」の用法もしっかりマスターできた。

操场前边；  
 百货大楼前边；  
 学校前边... ..

場所名詞の用法は重点である。

家很近。他爸爸 早上七点半去工作，下午五点半回家。  
 jiā hěn jìn. Tā bàba zǎoshang qī diǎn bàn qù gōngzuò, xiàwǔ wǔ diǎn bàn huí jiā.



4 生词 新出単語

1 怎么	(代)	zěnmě	どのように、どういうふうに
2 走	(动)	zǒu	行く、歩く
3 就	(副)	jiù	話の話題を転換する
4 请问		qǐng wèn	お尋ねします。
5 往	(介、动)	wǎng	(……に)向かって、へ
6 前	(名)	qián	まえ
7 离	(介)	lí	……から
8 这儿	(代)	zhèr	ここ、そこ

汉语会话

13 前边	(名)	qiánbiān	前の方
14 那儿	(代)	nàr	そこ、あそこ
15 西边	(名)	xībiān	西の方
16 南边	(名)	nánbiān	南の方
17 北边	(名)	běibiān	北の方
18 东边	(名)	dōngbiān	東の方
19 操场	(名)	cāochǎng	運動場

新出単語を教える際、教えた単語の使用率及び新出文法要点に気を配ること。学生の理解しにくい文法要点と助詞の用法は「文」に入れ、説明すること。

# 句子 基本文

各課の文は高い使用率の文なので、大きい声で読み、暗記すること。また、異なる方法で勉強することができる。

**询问(五)**  
xúnwèn  
尋ねる(五)

10

**邮局在哪儿**  
郵便局はどこですか

**1** **句子 基本文**

<b>053</b> <b>八楼在九楼旁边。</b> Bā lóu zài jiǔ lóu pángbiān.	8楼は9楼のそばにあります。
<b>054</b> <b>去八楼怎么走?</b> Qù bā lóu zěnmě zǒu?	8楼にはどう行きますか。
<b>055</b> <b>那个楼就是八楼。</b> Nà ge lóu jiù shì bā lóu.	その建物は8楼です。
<b>056</b> <b>请问, 邮局在哪儿?①</b> Qǐng wèn, yóujú zài nǎr?	お尋ねしますが、郵便局はどこですか。
<b>057</b> <b>往前走, 就是邮局。</b> Wǎng qián zǒu, jiù shì yóujú.	まっすぐに行くと郵便局です。
<b>058</b> <b>邮局离这儿远不远?</b> Yóujú lí zhèr yuǎn bu yuǎn?	郵便局はここから遠いですか。
<b>059</b> <b>百货大楼在什么地方?</b> Bǎihuò dàlóu zài shénme dìfāng?	デパートはどこですか。
<b>060</b> <b>在哪儿坐汽车?</b> Zài nǎr zuò qìchē?	どこでバスに乗るのですか。

## 1 替换

操场在宿舍楼旁边。  
邮局在商店前边。

本課の新出単語で入れ替えよう

大卫在我旁边。  
老师在我们前边。

长城离学校远不远?  
银行离这儿近不近?

身の回りのもので入れ替えよう

## 2 比较

那个楼就是八楼。  
那个楼是八楼。

「就」は強調に使われる。



# 会话 会話

いくつかの段落に分けられているので、一つの段落ずつ教授すること

授業中、学生が「道を聞く」を話題に、自由会話の練習をさせる

汉语会话 ④

2 会话 会話

1


A: 请问, 八楼在哪儿?  
Qǐng wèn, bā lóu zài nǎr?

刘京: 在九楼旁边。  
Liú Jīng: Zài jiǔ lóu pángbiān.

A: 怎么走?  
Zěnme zǒu?

刘京: 你看, 那个楼就是。  
Liú Jīng: Nǐ kàn, nà ge lóu jiù shì.

8



9

2

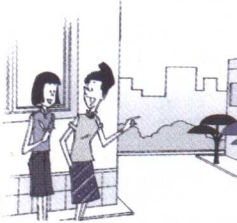
和子: 请问, 邮局在哪儿?  
Hé zǐ: Qǐng wèn, yóujú zài nǎr?

B: 在前边。  
B: Zài qiánbiān.

和子: 怎么走?  
Hé zǐ: Zěnme zǒu?

B: 往前走。  
B: Wǎng qián zǒu.

和子: 离这儿远不远?  
Hé zǐ: Lí zhèr yuǎn bu yuǎn?



84 第10课

教え方としてはまず、学生に会話の中の人物役にわけ、朗読させてから、会話の内容を暗記させて、会話の練習をさせる。次に練習の段階で、教師が会話練習のテーマを指定し、学生に自由会話練習させる。学生が自習する場合、朗読でテキスト内容をよく理解した上、実際に人と会話の練習をする。

# 替换与扩展 言い換え問題

3



## 替换与扩展 言い換え問題

### 替换

1. A: 八楼在哪儿?  
B: 在九楼旁边。

留学生食堂西边  
那个楼南边  
他的宿舍楼北边  
操场东边

2. 邮局离这儿远不远?

他家 北京语言大学  
北京饭店 这儿  
食堂 宿舍

3. 在哪儿坐汽车?

学习汉语 工作  
吃饭 休息  
上网 发电子邮件  
买电脑

## 1. 替换

これらの文は本課の重点内容である。テキスト通りに勉強していく方法以外に、「句子」部分と一緒に勉強する方法もある。

記して家族の働き先、住所などの状況を示す。

86

XUNWEN 新闻

### 扩展

他爸爸在商店工作。那个商店离他家很近。他爸爸早上七点半去工作，下午五点半回家。  
Tā bāba zài shāngdiàn gōngzuò. Nà ge shāngdiàn li tā jiā hěn jìn. Tā bāba zǎoshang qī diǎn bàn qù gōngzuò, xiàwǔ wǔ diǎn bàn huí jiā.

## 2. 扩展

この部分では「会話」部分より長い文、あるいは一つかいくつかの段落になっている。この部分の内容を何回も読んだうえ、実際の状況に結びつき、段落で意志を表現する力を学生に身につけよう。

記して家族の働き先、住所などの状況を示す。

汉语  
会话

句

すでに、この前の部分で文法要点についての説明が十分であるため、この部分では、軽く触れたほうがいい。例文を多量に練習するだけで、学生に深い印象を与える。

13 前边	(名)	qiánbiān	前の方
14 那儿	(代)	nàr	そこ、あそこ
15 西边	(名)	xībiān	西の方
16 南边	(名)	nánbiān	南の方
17 北边	(名)	běibiān	北の方
18 东边	(名)	dōngbiān	東の方
19 操场	(名)	cāochǎng	運動場
20 发	(动)	fā	出す、送信する
21 电子邮件		diànzǐ yóujiàn	電子メール
22 近	(形)	jìn	近い

場合により、重点的に説明する必要のある文法は口頭で説明するだけでなく、学生に指令通りに行動させる方法も考えられる。例えば「趋向补语」の説明に、教師は実際教室に入ったり出たりしながら、説明したほうが学生に理解しやすい。

5



语法 文法

1. 方位词 方位詞

“旁边”、“前边”等都是方位词。方位词是名词的一种，可以作主语、宾语、定语等句子成分。方位词中的“前”、“后”、“左”、“右”、“东”、“南”、“西”、“北”等，在句子中作主语、宾语、定语、状语等。例如：“东边的房间”、“前边的商店”等。

2. 正反疑问句 反復疑問文

将谓语中的动词或形容词的肯定式和否定式并列，就构成了正反疑问句。例如：“你今天来不来？”“这个电影好不好？”“这是不是你们的教室？”“王府井离这儿远不远？”

例えば「东边的房间」、「前边的商店」などである。

2. 正反疑问句 反復疑問文

将谓语中的动词或形容词的肯定式和否定式并列，就构成了正反疑问句。例如：“你今天来不来？”“这个电影好不好？”“这是不是你们的教室？”“王府井离这儿远不远？”

- (1) 你今天来不来?
- (2) 这个电影好不好?
- (3) 这是不是你们的教室?
- (4) 王府井离这儿远不远?

6



练习 練習

1 选词填空 括弧の中から単語を選んで空白を埋めなさい

(去 在 离 回 买 往)

- (1) 八楼 \_\_\_\_\_ 九楼不太远。
- (2) 食堂 \_\_\_\_\_ 宿舍旁边。
- (3) 邮局很近， \_\_\_\_\_ 前走就是。

# 练习

「入れ替え練習」も「会話」も「練習」と切っても切れない関係であるため、この部分を実際  
 の状況により、練習の量を適度に減らすことも増やすこともできる。

XUNWEN 旬文

6
练习

**1 选词填空** 汉语的中心词从下面选择填入空白处。

(去) 汉语 会话

(1) 八楼 (2) 食堂 (3) 邮局 (4) 今天 (5) 我们 (6) 这本

**4 听述「聴く」と「送る」**

邮局离银行不远, 我常去那儿买邮票、寄(送)信。书店在银行旁边。那个书店很大, 书很多, 我常去那儿买书。

**5 语音练习 发音练习**

(1) 读下列词语: 第二声 + 第二声 次的单语を読みなさい。第2声 + 第2声

liúxué 留学	yínháng 银行
zhíyuán 职员	xuéxí 学习
shítáng 食堂	huídá 回答
tóngxué 同学	rénmín 人民
wénmíng 文明	ěrtóng 儿童

(2) 常用音节练习 常用音节練習

yīshēng 医生	bù qù 不去
yí ge 一个	bù yǔ 补语
yǐ zi 椅子	bù xié 布鞋
yì jiàn 意见	hǎo bu hǎo 好不好
pián yi 便宜	

(3) 朗读会话 次の会話を読みなさい。

A: Qǐng wèn, Běijīng Dàxué zài nǎr?  
 B: Zài Qīnghuá Dàxué xībiān.  
 A: Qīnghuá Dàxué dōngbiān shì Yúyán Dàxué ma?  
 B: Dui. Zhèr yǒu hěn duō dàxué. Yúyán Dàxué nánbiān hái yǒu hǎo jǐ ge dàxué.  
 A: Cóng zhèr wǎng běi zǒu dàxué bù duō le, shì bu shì?  
 B: Shì de.

学生が「听诉」の出来具合がよくなかったら、この部分を一つの文ずつ繰り返して読ませたほうがいい。

- ① 問題を出す
- ② さらに問題を出す
- ③ 復唱する

学生が聞き取れる能力が高い場合なら、読んでから、すぐ学生に復唱させたほうがいい。つまり、この部分の練習方法が学生の能力により適当に変えてもかまわない。学生が自習する場合、自分の状況により「練習」部分を練習すること。

発音練習は油断できない。最後まで遣り抜くこと。

新しく勉強した内容を理解するにも時間が必要であるから、時間的に余裕があれば、「練習」部分を次の日にしたほうがいい。自由会話も次の日にしたほうがいい。

# 汉语拼音字母表

中国語表音文字表

印刷体 印刷体	书写体 手書き体	字母名称 発音
A a	<i>A a</i>	[a]
B b	<i>B b</i>	[pɛ]
C c	<i>C c</i>	[ts'ɛ]
D d	<i>D d</i>	[tɛ]
E e	<i>E e</i>	[ɤ]
F f	<i>F f</i>	[ɛf]
G g	<i>G g</i>	[kɛ]
H h	<i>H h</i>	[xa]
I i	<i>I i</i>	[i]
J j	<i>J j</i>	[tɕiɛ]
K k	<i>K k</i>	[k'ɛ]
L l	<i>L l</i>	[ɛl]
M m	<i>M m</i>	[ɛm]

印刷体 印刷体	书写体 手書き体	字母名称 発音
N n	<i>N n</i>	[nɛ]
O o	<i>O o</i>	[o]
P p	<i>P p</i>	[p'ɛ]
Q q	<i>Q q</i>	[tɕ'iou]
R r	<i>R r</i>	[ar]
S s	<i>S s</i>	[ɛs]
T t	<i>T t</i>	[t'ɛ]
U u	<i>U u</i>	[u]
V v	<i>V v</i>	[vɛ]
W w	<i>W w</i>	[wa]
X x	<i>X x</i>	[ɕi]
Y y	<i>Y y</i>	[ja]
Z z	<i>Z z</i>	[tɕɛ]

# 词类简称表

## 品詞略語表

1. (名)	名词	míngcí	名詞
2. (代)	代词	dàicí	代名詞
3. (动)	动词	dòngcí	動詞
4. (能动)	能愿动词	néngyuàn dòngcí	能願動詞
5. (形)	形容词	xíngróngcí	形容詞
6. (数)	数词	shùcí	數詞
7. (量)	量词	liàngcí	助數詞
8. (副)	副词	fùcí	副詞
9. (介)	介词	jiècí	前置詞
10. (连)	连词	liáncí	接統詞
11. (助)	助词	zhùcí	助詞
	动态助词	dòngtài zhùcí	動態助詞
	结构助词	jiégòu zhùcí	構造助詞
	语气助词	yǔqì zhùcí	語氣助詞
12. (叹)	叹词	tàncí	感嘆詞
13. (象声)	象声词	xiàngshēngcí	擬聲語
14. (头)	词头	cítóu	接頭語
15. (尾)	词尾	cíwěi	接尾語

# 目 录

汉语拼音字母表 (I)

词类简称表 (II)

第一课	问候(一)	你好	(1)
	语音	1. 声母、韵母(1) 2. 拼音(1) 3. 声调 4. 轻声 5. 变调 6. 拼写说明(1)	
第二课	问候(二)	你身体好吗	(9)
	语音	1. 声母、韵母(2) 2. 拼音(2) 3. 拼写说明(2)	
第三课	问候(三)	你工作忙吗	(17)
	语音	1. 韵母(3) 2. 拼音(3) 3. 拼写说明(3) 4. “不”、“一”的变调 5. 儿化 6. 隔音符号	
第四课	相识(一)	您贵姓	(27)
	语法	1. 用“吗”的问句 2. 用疑问代词的问句 3. 形容词谓语句	
第五课	相识(二)	我介绍一下儿	(35)
	语法	1. 动词谓语句 2. 表示领属关系的定语 3. “是”字句(1)	
复习(一)			(44)

第六课	询问(一)	你的生日是几月几号	(47)
	语法	1. 名词谓语句 2. 年、月、日、星期的表示法 3. “……, 好吗?”	
第七课	询问(二)	你家有几口人	(57)
	语法	1. “有”字句 2. 介词结构	
第八课	询问(三)	现在几点	(67)
	语法	1. 钟点的读法 2. 时间词	
第九课	询问(四)	你住在哪儿	(75)
	语法	1. 连动句 2. 状语	
第十课	询问(五)	邮局在哪儿	(83)
	语法	1. 方位词 2. 正反疑问句	
复习(二)			(91)
第十一课	需要(一)	我要买橘子	(95)
	语法	1. 语气助词“了”(1) 2. 动词重叠	
第十二课	需要(二)	我想买毛衣	(103)
	语法	1. 主谓谓语句 2. 能愿动词	



第十三课	需要(三)	要换车	(111)
	语法	1. 双宾语动词谓语句 2. 能愿动词“会” 3. 数量词作定语	
第十四课	需要(四)	我要去换钱	(121)
	语法	1. 兼语句 2. 语气助词“了”(2)	
第十五课	需要(五)	我要照张相	(129)
	语法	1. “是”字句(2) 2. 结果补语	
复习(三)			(137)
第十六课	相约(一)	你看过京剧吗	(141)
	语法	1. 动态助词“过” 2. 无主句 3. “还没(有)……呢”	
第十七课	相约(二)	去动物园	(149)
	语法	1. 选择疑问句 2. 表示动作方式的连动句 3. 趋向补语(1)	
第十八课	迎接(一)	路上辛苦了	(157)
	语法	1. “要……了” 2. “是……的”	
第十九课	迎接(二)	欢迎你	(165)
	语法	1. “从”、“在”的宾语与“这儿”、“那儿”	